

金龙岱话 phm³¹nai²⁴ 的句法、语用特点 及语法化考察*

毕笑妍 洪 波

[提要] 金龙岱话复合指示词 phm³¹nai²⁴ 在句法功能上可作指示代词、指示限定词和指示副词, 语用功能上作情景指、篇章指, 篇章指集中在篇章回指和篇章下指中。phm³¹nai²⁴ 有两条语法化路径: 1. 指示代词/指示副词 > 连词(承接连词/转折连词)[> 话语标记]; 2. 指示副词 > 情状副词。phm³¹nai²⁴ 所分布的句法位置及所蕴含的语义关系是其语法化的主要机制, 语境诱发的语用推理和高频使用也发挥了重要作用。
[关键词] 金龙岱话 指示词 句法 语用 语法化

一 引言

侗台语的近指指示词 nai²⁴^① 已有诸多相关研究(薄文泽 2006; 陆天桥 2013; 罗昱 2015; 吕嵩崧 2019; 覃凤余、田华萍 2021 等), 而它与其他词语构成的复合指示词鲜有论述。本文以属于中部台语的金龙岱话的复合指示词 phm³¹nai²⁴ “这样”^② 作为研究对象, 以 Diessel (1999) 的理论框架为基础, 分别从句法、语用、语法化三个方面对其进行考察。

金龙岱话“phm³¹(成)+X”是一种复合词的组合方式, 句法特点更像 VP 短语, 如 phm³¹nai²⁴ “这样”, phm³¹mn²⁴ “那样”^③、phm³¹tu³¹ “怎样”。还有“X+nai²⁴”的搭配, 也更像 NP/VP 短语, 如 kham³³nai²⁴ “今晚”、ju³³nai²⁴ “这里”等, 能产性很高。陆天桥(2013)认为这种结构是一个可以产生各种短语的开放系统。根据我们的调查^④, phm³¹nai²⁴ 的使用频率远高于以上所举其他例词, phm³¹nai²⁴ 已经发生了语法化。

* 本文获国家社科基金青年项目“壮傣语支表现形态及认知模式研究(23CYY036)”资助。匿名审稿专家提出宝贵修改意见, 谨致谢忱。金龙镇位于广西壮族自治区崇左市龙州县西北部, 西与越南接壤。其居民由布傣、布侬、布广三类人群构成。布傣、布侬属于壮族, 布广是从广东及广西等其他地方迁来的说广府白话和客家话的汉族。布傣现又称“布岱”, 自称 pho³³thai³¹, 故本文以“岱话”命名其所操语言。金龙岱话属中部台语(“台语”指汉藏语系壮侗语族台语支), 但因其特殊的地理位置, 与西南支台语也有着密切关系。

^① 金龙岱话的近指指示词 nai²⁴ “这”, 为第 3 调, 壮语其他方言土语各有不同的语音形式, 如武鸣 nai⁴, 河池 nei⁴, 连山 ni³, 宁明 nei³ (张均如等 1999:802), 德靖 ni⁴ (吕嵩崧 2019) 等。

^② 在实际语流中, phm³¹nai²⁴ 的 phm³¹ 读作 pm³¹, 单独使用时读作 phm³¹。

^③ 方梅(2002)提到北京话中“这”“那”虚化的不对称现象, “这”比“那”的虚化程度更高。北京话“这”“那”的不对称现象在金龙岱话中也得到印证, 证明了指示词虚化的跨语言共性特征。

^④ 本文所用语料为笔者三次田野调查(2019年1月、2019年7月以及2021年7月)所得。

二 phm³¹nai²⁴ 的句法特征

薄文泽(2006)将泰语指示词分为指示形容词(作修饰语)和指示代词(充当主、宾语),陆天桥(2013)将壮语指示词分为指示限定词(作修饰语)和指示代词(作句中论元成分)。多数学者将侗台语 phm³¹nai²⁴ 类复合词看作指示代词,如韦景云、覃晓航(2006:188);张元生、覃晓航(1993:68)认为 phm³¹nai²⁴ 类指示代词还存在指代谓词、指代副词两种类型;张均如等(1999:410)认为 phm³¹nai²⁴ 类复合指示代词在表示性质、状态时可以作状语;《壮汉英词典》(广西壮族自治区少数民族语言文字工作委员会《壮汉英词典》编委会 2005:30)列有两个义项:①代词,这样,这么样;②副词,这样,这么^①。罗昱(2015:64)指出龙州话的指示代名词 nai²⁴ 可表程度、方式、性状,与动词 pin³¹ 构成复合词后作副词使用。金龙岱话 phm³¹nai²⁴ 表程度、方式、性状,可用作副词,作状语,但还可以出现在其他句法位置上。我们根据 Lyons(1977:646)、Diessel(1999:4),结合陈玉洁(2010:63)等,认为 phm³¹nai²⁴ 具有指示代词、指示限定词和指示副词的句法功能。

(一) 指示代词

“指代词是一个功能类,反映的是一种篇章关系,只有句法上的作用或篇章功能,其所指实体只能在篇章中得以确认”(张伯江、方梅 1996:184)。吕嵩崧(2019)认为壮语的固有近指指示词没有指示代名词的功能。phm³¹nai²⁴ 属于复合指示词,与单独使用的近指指示词所承担的句法和语用功能有所不同,因此我们参考陈玉洁(2010:63),采取更为宽泛的定义方式:指示代词指可以独立作主语和宾语的指示词。暂且将可以作主语、宾语的 phm³¹nai²⁴ 称为指示代词,多用来指代方式、性状、程度,不能指代名词和名词性短语。

1. 作主语

(1) me³³hi:n⁵³pho³¹tea:ŋ²⁴:“phm³¹nai²⁴mi⁵⁵ʔau⁵³kan²⁴,kau⁵³mi³¹pha:m³³fa:p⁵⁵.”

仙婆 讲 这样 不要紧 我有办法

仙婆讲:“这样不要紧,我有办法。”

(2) ju³¹ko²⁴ʔau⁵³ʔa³³teau¹³¹³nun³¹teu²⁴ne³³,teau¹³¹³ee³¹ʔa³³,phm³¹nai²⁴mi⁵⁵ma:k⁵⁵

如果 收割了 就 下 秧苗 呢 就 迟了 这样 不 果

dai²⁴ʔa³³. 如果收割以后才种秧苗呢,就迟了,这样(就)得不到果实了。

得 了

例(1)的上文是,一个姑娘告诉仙婆说她的脸生来就黑,phm³¹nai²⁴ 指代上文提到的谓词性短语 na²⁴dam⁵³ “脸黑”。例(2)指代“如果收割了才下秧苗,就迟了”整个条件句。

2. 作宾语^②

(3) dam⁵³na³¹teai⁵³khau²⁴teai⁵³ʔap⁵⁵ne³³teau¹³¹³eu³³phm³¹nai²⁴lo³³.

插 田 种 稻谷 种 玉米 呢 就 是 这样 咯

插田种稻谷种玉米就是这样咯。

^① 《壮汉英词典》里提到的副词用法即张均如等(1999:410)所说表示性质、状态的指示代词可以作状语的情况,如: muŋ²(你) pan²nei⁴(这样) ku⁶(做) ʃou³(不) dai³(行) hu(的)!

^② 从结构主义语言学出发,参考朱德熙(1982:122),我们从句法角度将宾语分为谓词性宾语和体词性宾语。例(3) eu³³phm³¹nai²⁴ “是这样”中的 phm³¹nai²⁴ “这样”属于谓词性宾语。

- (4) va³³ha:t²⁴ ne³³mn³¹eu³³ea:m⁵³phm³¹vam³¹phm³¹vam³¹, tea:ŋ²⁴phm³¹nai²⁴mi⁵⁵mi³¹
 唱 山歌 (短调) 呢 它 是 问 成 句 成 句 讲 这样 没有
 ja³³. 唱短调山歌它是成句成句问的, 讲这样(就)没有了。
 了

phm³¹nai²⁴ 作宾语, 多数情况下前面都有 eu³³ “是”。例(4)较特殊, 理解为作 tea:ŋ²⁴ “讲”的宾语, 但基于侗台语修饰语在后的基本语序, 还可理解为指示副词作状语, 修饰 tea:ŋ²⁴ “讲”。我们将例(4)中 phm³¹nai²⁴ 看作宾语的原因有三: 一是金龙岱话的双音节方式状语基本都出现在动词之前, 如 ma:n³³ma:n³³khe³³ “慢慢切”、phm³¹mm²⁴ja:u²⁴ “那样叫”, 且作指示副词时语义上应指示方式, 但例(4)指示 tea:ŋ²⁴ “讲”的方式的语义并不凸显; 二是从 phm³¹nai²⁴ 本身出现的位置和用法出发, 调查中同一发音人存在 phm³¹nai²⁴tea:ŋ²⁴ “这样讲”和 tea:ŋ²⁴phm³¹nai²⁴ “讲这样”的对比例句; 三是作为代词性质的 phm³¹nai²⁴, 关涉到指代的对象, 出现的位置应该更趋于保守, 不会轻易改变。因此, 例(4)中的 phm³¹nai²⁴ 理解为作谓词性宾语更为合适。

(二) 指示限定词^①

“指示形容词一般只处在修饰其他词语的位置。最常见的是修饰量词, 修饰量词时一般都表特指”(薄文泽 2006)。phm³¹nai²⁴ 可以修饰量词, 还可修饰名词性成分或形容词。

- (5) me³³ʔa⁵³tea:ŋ²⁴: “mi⁵⁵phm³¹nai²⁴ ʔai³³ʔa³³, kau⁵³eu³³han⁵³ne³³ʔoŋ⁵³me³³ɗai⁵³ʔa:u⁵³ke³³
 姑姑 讲 没 这样 事 啊 我 是 见 呢 两 女人 漂亮 的
 tho:i³³me³³hu²⁴mau³¹hit⁵⁵tea:u²⁴.”

对称 女人 给 你 做 饭

姑姑讲: “没这样的事啊, 我是看见两个漂亮的女人给你做饭。”

- (6) eoŋ³¹pho³³thai³¹ti³³ŋe³³va³³lu:n¹³¹³ma³¹tea:ŋ²⁴ne³³teau¹³¹³pan⁵³mi³¹ŋe³³phm³¹nai²⁴ki²⁴
 从 人 岱 的 个 唱 山歌 来 讲 呢 就 分 有 个 这样 几
 lo³³lu:n¹³¹³lo³³.

路 山歌 咯

从岱人的唱山歌来讲就分这样几种山歌咯。

- (7) ʔan³³phai³¹kau⁵³ŋaŋ³¹ʔo:n³³, ɗai²⁴wa:ŋ⁵⁵ne³³teau¹³¹³eu³³khun²⁴my³¹tam³³thuk⁵⁵hit⁵⁵
 以前 我 还 年轻 得 闲 呢 就 是 上 去 织 织布/棉 做
 pha:i²⁴, phm³¹thuŋ³¹me³³na³³phm³¹nai²⁴ke³³, phm³¹nai²⁴kau⁵³na:u⁵⁵ɗai²⁴ja³³.

棉 然后 同 奶奶 这样 老 然后 我 不 得了

以前我还年轻, 得空就去织布做布, 然后像奶奶这样老, 我(就)不能(织布)了。

例(6)中 phm³¹nai²⁴ 修饰量词 ŋe³³, 特指上文提及的几种山歌类型; 例(5)(7)中 phm³¹nai²⁴

^① 薄文泽(2006)、罗昱、黄慧、覃凤余(2014)、吕嵩崧(2019)称指示限定词为指示形容词。关于这两个概念, 冯春田等(1995:690)指出: “指示形容词(demonstrative adjectives), 在有的英语语法书中, 像 this(这个)、that(那个)、these(这些)、those(那些)之类的词, 如果作限定词, 可以叫作指示形容词。”刘丹青(2017:120)认为: “指示词(demonstrative)因为主要功能是加在名词上起指示作用, 即传统认为的定语, 所以被一些学者称为‘指示形容词’”。指示形容词是早期汉语语法著作中常用的术语, Diessel(1999:4)提到, demonstrative determiner 的分布为 adnominal demonstrative, 即“修饰名词的指示词”, 因此指示限定词与指示形容词应属同一概念范畴。

分别修饰名词和形容词^①。

(三) 指示副词

Fillmore (1982:48) 指出方式指示词通常被归为指示副词, 常用作篇章指。phm³¹nai²⁴ 可以作表方式的指示副词, 在句中作状语, 修饰动词。

(8) dau⁵³doŋ⁵³ju³³ea⁵³ŋe³³thuŋ³³tca:ŋ⁵³to⁵³lŋ³¹ne³³, teau¹³¹³eu³³phm³¹nai²⁴pi:n³³

里 林 在 山 个 中间 只 猴子 呢 就 是 这样 变
ma³¹ti³³. 山林里在山中间的猴子呢, 就是这样变来的。
来的

(9) ŋe³³dau⁵³ne:u³¹phm³¹nai²⁴cap³³ma³¹, khun²⁴ma³¹ne³³mi³¹ŋi¹³¹³ne³³la:m⁵³eik⁵⁵la:i⁵³

个 身体 窑 这样 砌 来 上 来 呢 有些 呢 三 尺 多
pai⁵³tuŋ⁵³, la:m⁵³eik⁵⁵la:i⁵³tuŋ⁵³ja³³ne³³tcau¹³¹³kha:i³³ei³³lau⁵³ŋa³³, lau⁵³khun²⁴ma³¹
去 高 三 尺 多 高 了 呢 就 开始 收 了 收 上 来
ne³³phm³¹mən³¹phm³¹ŋe³³khau³¹nəŋ³³.
呢 成 圆 成 个 球 一

窑身这样砌, (砌)上来有些三尺多高, 三尺多高了就开始(往里)收了, 收上来成圆形, 成一个球。

phm³¹nai²⁴作方式指示词时用作篇章指。上例分别指示“变”“砌”的方式。

三 phm³¹nai²⁴ 的语用功能

指示词在交际过程中承载着重要的语用功能。表程度、方式、性状的 phm³¹nai²⁴, 其基本语义决定了它在语用方面不能指示具体对象, 多指示事件、方式或命题。phm³¹nai²⁴ 的语用功能可归为以下两种。

(一) 情景指

“所指对象存在于言谈现场或者存在于谈话所述事件的情景当中”(方梅 2002)。phm³¹nai²⁴ 指示情景中说话人提到的命题或方式。

(10) bat³³nai²⁴pho³³hi:n⁵³kha¹³¹³min³¹: “mau³¹ŋo:k³³ma³¹teau¹³¹³ŋa:i³¹ŋa³³, phm³¹nai²⁴

回 这 人 仙 告 诉 他 你 出 来 就 挨 打 了 这 样
mi⁵⁵dai²⁴.” 这回神仙告诉他: “你出来就挨打了, 这样不可以。”
不 得

(11) kwe:n²⁴bau²⁴ne³³mi⁵⁵eu³³phm³¹nai²⁴ŋu:i³³eom⁵³ɣy⁵⁵.

卷 头 呢 不 是 这 样 放 头 发 句 末 小 词
卷头不是这样披头发的。

例(10)指示事件“出来就会挨打”, 指示代词作主语; 例(11)在表达时发音人会借助手势或肢体语言来明确所指的“披头发”方式, 为指示副词。

^① 关于修饰语的语序问题, 李方桂(2005:44、45)、张均如等(1999:901、906)调查的龙州土语, 指示形容词 pin³¹nai²⁴ 既可前置于中心语, 也可后置于中心语, 说明侗台语的语序早已受到了汉语的影响。在金龙岱话中, phm³¹nai²⁴ 作为修饰语几乎都已经前置于中心成分, 但毕竟语料有限, 不同发音人的情况也有差异, 仍不能排除金龙还保留着修饰语在后的固有语序。

(二) 篇章指

篇章指指示命题。phm³¹nai²⁴的语用功能主要集中在篇章指中。根据吕嵩崧(2019), 篇章指还可分为篇章回指和篇章下指。

1. 篇章回指

- (12) me³³thau²⁴va³³：“mai¹³¹³tak⁵⁵naŋ³¹ʔok³³ʔa³³, ta:n⁵⁵ne³³khən³¹bau²⁴khə:t³³ne³³mi⁵⁵eu³³khən³¹la³³.” me³³thau²⁴ne³³te:ŋ²⁴phm³¹nai²⁴ʔi⁵⁵hau³³, wa:ŋ³¹wa³³ne³³ŋe³³bau²⁴teau¹³¹³tok⁵⁵nuŋ³¹thi³³ʔa³³, te:i³³mi⁵⁵te:ŋ⁵³ʔa³³.
 母亲 说 树 断 还 出 啊 但 呢 人 头 断 呢 不 是
 人 啦 母亲 呢 讲 这样 以后 黄花 呢 个 头 就
 掉 下 地 了 再 不 生 了
 母亲说：“树断还生长啊，但人头断（就）不是人啦。”母亲这样讲以后，黄花的头就掉地上了，不再生了。

- (13) vu:ŋ³¹tai³³ʔu¹³¹³na²⁴ja³³ne³³, teau¹³¹³pa²⁴ʔau⁵³ʔo²⁴mi³¹ke³³kha:n³¹the:u³¹the:u³¹tən³³ma³³phe:k⁵⁵khɪt⁵⁵ʔok³³ma³¹, ʔau⁵³ŋe³³khim⁵³ʔok³³ma³¹, te:i³³pa²⁴ʔau⁵³ʔo²⁴mi³¹ke³³khim⁵³ne³³tu⁵⁵phe:ŋ³³nuŋ³¹ŋe³³kai³³pi:n⁵³nəŋ³³pai⁵³. vu:ŋ³¹tai³³nuŋ³³phm³¹nai²⁴ke³³the:u³¹pi:n⁵³ne³³ma³¹ne³³te:i²⁴ʔa³³, ŋe³³ea⁵³teau¹³¹³ca:i²⁴ʔa³³.
 皇帝 知道 了 呢 就 把 要 所有 的 扁担 条 条 起
 来 裂 劈 出 来 取 个 针 出 来 再 把 要 所有 的
 针 呢 都 放 下 个 条 鞭 一 去 皇帝 用 这样 的
 条 鞭 呢 来 呢 指 啊 个 山 就 走 了
 皇帝知道了呢，就把所有的扁担一条一条劈裂，取出针来，再把所有的针都放在一条鞭子上。皇帝用这样的鞭子来指，山就走了。

在篇章中，例(12)回指母亲所讲的内容，指示代词作宾语；例(13)回指“钉上针以后的鞭子”，是指示限定词。

2. 篇章下指

- (14) ho³¹ea⁵⁵to⁵³me³³ne³³eaŋ³¹mɿ³¹fa¹³¹³phɿ³³min²⁴, phm³¹kha¹³¹³to⁵³luk³³ne³³phm³¹nai²⁴te:ŋ²⁴：“pho³³thau²⁴hə:i³¹ma³¹ne³³, ju³¹ko²⁴min³¹nuŋ³³ʔa:u³³mai¹³¹³ma³¹də:ŋ²⁴mau³¹ne³³, mau³¹mi⁵⁵hai²⁴, teau¹³¹³kho⁵³...”
 男 沙_{人名} 只 妻子 呢 还没 去 天 以前 然后 告诉 只 小孩 呢 这样
 讲 父亲 回 来 呢 如果 他 用 棍 木 来 打 你
 呢 你 不 哭 就 笑
 沙的妻子还没上天以前，这样告诉孩子说：“父亲回来呢，如果他用木棍打你，你不哭，就笑……”
- (15) hit⁵⁵mə:k³³ti³³hit⁵⁵fa:p⁵⁵ne³³eu³³phm³¹nai²⁴, ʔi:n⁵³lu:k³³dai⁵³to:ŋ⁵³min³³, ʔa:u³¹dai⁵³, ma:t³³khau⁵⁵, nuŋ³³khau²⁴no⁵³mən³¹, mo:i¹³¹³ŋe³³nuŋ³³thəŋ⁵³hək⁵⁵te:ŋ³¹thəŋ⁵³kun⁵³nəŋ³³teo³³ʔau²⁴...
 做 粽子 的 做 法 呢 是 这样 先 选 好 叶 粽 粑 洗 好
 抹 干 用 糯米 圆_{大糯米} 每 个 用 到 六 两 到 斤
 一 左右

做粽子的做法是这样，先选好粽粑叶，洗好，抹干，用圆糯米（大糯米），每个用到六两到一斤左右（的圆糯米）……

例（14）篇章下指沙的妻子所讲的内容，是指示副词；例（15）下指粽子的具体做法，指示代词作宾语。

四 phm³¹nai²⁴ 的语法化

侗台语指示词的语法化，前贤已有部分研究，本文重点关注 phm³¹nai²⁴ 的以下两条语法化路径。

（一）指示代词/指示副词>连词（承接连词/转折连词）[>话语标记]

侗台语指示代词语法化为连词见黄洪华(2008)、罗昱(2015)、黄慧(2015)、吕嵩崧(2019)、覃凤余、田华萍(2021)等。Kuteva et al. (2019:135) 收录了“Demonstrative>Conjunction”的语法化路径。Diessel (1999:125) 还指出：“连词要么基于指示代词用作话语直指 (discourse deictics)，要么涉及方式（状语）指示词。” phm³¹nai²⁴ 作指示代词和指示副词时，都可表方式，具备语法化为连词的可能性。

阶段一：

(16) ke³¹wən⁵⁵teu¹³¹³eu³³phm³¹nai²⁴. 结婚就是这样。

结婚 就 是 这样

(17) lau²⁴ma:k³³na:n³³ne³³teu¹³¹³phm³¹nai²⁴hit⁵⁵. 龙眼酒就这样做。

酒 果 眼 呢 就 这样 做

阶段一的 phm³¹nai²⁴ 分别属于典型的指示代词和指示副词，不可省略，具有实在语义。

阶段二：

(18) ne:u³¹mi⁵⁵dō⁵³pa:k³³mən⁵³nəŋ³³, mɪn³¹mi⁵⁵eaŋ³¹pi:n³³phm³¹vu:ŋ³¹tai³³, ke³¹ko³³ne³³

由于 不 够 百 元 一 他 不 未 曾 变 成 皇 帝 结 果 呢

khən³¹tu⁵⁵hai:ja³³. me³³na³³thau²⁴ne³³phm³¹nai²⁴hai:ja³³mɪn³¹ke³³to⁵³luk³³ne³³

人 都 死 了 母 亲 呢 这样/然后 害 了 她 的 只 儿 子 呢

wa:ŋ³¹wa³³ta:ŋ⁵³mi⁵⁵dai²⁴vu:ŋ³¹tai³³.

黄 花 当 不 得 皇 帝

由于不够一百元，他没有变成皇帝，结果人都死了。母亲这样/然后害了她的儿子黄花当不成皇帝。

(19) vu:ŋ³¹tai³³pik⁵⁵hu²⁴thuŋ³¹ju³³, phm³¹nai²⁴thəŋ⁵³təa:ŋ⁵³khun³¹ne³³vu:ŋ³¹tai³³nō:n³¹

皇 帝 逼 给 同 住 这样/然后 到 间 夜 呢 皇 帝 睡

dɔ:k⁵⁵ja³³, me³³hi:n⁵³ne³³pa²⁴mɪn³¹ke³³the:u³¹pi:n⁵³ne³³ɣau⁵³pai⁵³ɣa³³.

深 了 女 人 仙 呢 把 他 的 条 鞭 呢 拿 去 了

皇帝逼迫（仙女与他）同住，这样/然后到半夜，皇帝睡深了，仙女把他的鞭子拿走了。

(20) va³³i⁵³ va³³lu:n¹³¹³ɣa³³, phm³¹nai²⁴teu¹³¹³na:u³¹ni:t³³ɣa³³.

唱 山 歌 唱 山 歌 啊 这样/然后 就 热 闹 啊

唱 依 人 山 歌 唱 岱 人 山 歌 啊， 这样/然后 就 热 闹 啊。

阶段二的 phm³¹nai²⁴ 在语境中均存在两解。例 (18) 中的 phm³¹nai²⁴ 可作指示副词, 修饰“害”, 回指前文提到的“因为母亲没给够一百元”这种“害”的方式; 还可以作承接连词。例 (19) 也有两解: phm³¹nai²⁴ 作指示副词回指前文“皇帝逼迫(仙女)同住”这样的行为方式, 修饰“到夜间”, 表性状持续; 还可作承接连词, 前后两个小句有时间连贯性。例 (20) 的 phm³¹nai²⁴ 既可作主语, 也可作承接连词。

以上三例, phm³¹nai²⁴ 指示方式的语义不再凸显, 逐渐成为弱读成分, “这样”义虚化, 是否使用 phm³¹nai²⁴, 对整个句子的表达没有太大影响。从句法位置看, 或由句中转移到句首, 或如例 (18), 出现在句中语气词(句间停顿处)之后, 韵律上 phm³¹nai²⁴ 前有明显语音停顿。阶段二是 phm³¹nai²⁴ 语法化的桥接语境阶段, 句义存在两解。

信息结构的前景、背景是发生语法化的重要因素, 信息结构的完形认知是语法化的根本动因。解惠全(1987)、洪波(2010:305)指出, 汉语实词虚化离不开语境因素, 机制有两种: 一是认知, 二是句法语义, 句法语义因素是主要机制。由句法语义机制引起的实词虚化有两种情况: 一是单纯由句法机制引起虚化, 二是以句法结构为条件、以句法意义为机制而引起虚化。阶段一的 phm³¹nai²⁴ 具有完整语义, 处于小句核心层, 位于前景位置, 失去它会对小句语义产生重大影响; 阶段二中, 当高频使用的 phm³¹nai²⁴ 句法位置改变, 出现在句首或句中明显停顿处时, 语义弱化, 逐渐远离小句表义中心, 导致其从前景信息位置转移至背景信息中, 但该阶段仍有前后语境照应, phm³¹nai²⁴ 所指的对象在前文出现过或存在于说话双方所处的时空环境中, 语义存在两解。

阶段三:

- (21) nɔŋ¹³¹³ba:u³³ne³³te:i:u³³me³³thau^{24;33}ti³³va³³ne³³te:u³¹nam¹³¹³lau⁵³ti³³the:u³¹tha³³pai⁵³,
 弟弟 呢 照 母亲 的话 呢 沿 水 清 的 条 河 去
 phəŋ³³han⁵³ləŋ⁵³khən³¹ɦi:n⁵³, phm³¹nai²⁴eo⁵⁵ləŋ⁵³khən³¹ɦi:n⁵³ne³³ke³¹wən⁵⁵.
 逢 见 两 人 仙 然 后 和 两 人 仙 呢 结 婚
 弟弟按照母亲的话沿着水清的河, 遇见两个仙人, 然后和两个仙人结婚。
- (22) phm³¹nai²⁴laŋ⁵³ma³¹ne³³te:u¹³¹³eu³³ŋe³³tiŋ³³wən³³ke³³mə:k³³ke³³ei³¹ʔa³¹əau³¹ʔa³¹,
 然后 后 来 呢 就 是 个 订 婚 的 粽 子 的 糍 啊 送 礼 啊
 te:u¹³¹³eu³³phm³¹nai²⁴eiŋ³¹kwa:ŋ²⁴ʔa³³.
 就 是 这 样 情 况 了
 然后后来就是订婚的粽子、糍粑啊, 送礼啊, (订婚)就是这样的情况了。
- (23) ja³³ne³³pho³³phət³¹ʔau⁵³khi:u³¹lai³³kai³³pha:i²⁴pai⁵³, phm³¹nai²⁴pho³³phət³¹te:u¹³¹³
 了 呢 道 公 要 桥 放 块 布 去 然 后 道 公 就
 tai³³me³³lo³¹kwa³³khi:u³¹la³³.
 带 新 娘 过 桥 啦
 完了呢道公要(给)桥(上)放一块布, 然后道公就带新娘过桥啦。
- (24) nɔŋ¹³¹³ba:u³³ne³³ɬai²⁴ja³³ko⁵³mai¹³¹³ʔi⁵⁵hau³³, phm³¹nuŋ³³ma:k³³ta:u⁵³ma³¹ɦit⁵⁵ŋe³³
 弟弟 呢 得 了 棵 竹 子 以 后 然 后 用 把 刀 来 做 个
 ei⁵³nəŋ³³. 弟弟得了竹子以后, 然后用刀来做个笛子。
 笛子一

阶段三 phm³¹nai²⁴ 完成了由指示词向连词的语法化过渡。当 phm³¹nai²⁴/phm³¹ 出现在小

句句首，所指别的对象在前文或时空环境中找不到或并不存在，缺乏语境照应，语义相比阶段二就更为虚化。上例从句法位置看， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 分别出现在典型连词、时间副词、名词主语^①和谓语动词之前^②，处于小句核心成分的外层，虚化程度更高。 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 的句法位置逐渐固定，专用于小句句首，前后小句间有明显语音停顿，连接两个小句，充当连词；从语义看， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 不能理解为“这样”，语义虚化明显；从语用看，篇章回指功能变弱，有些甚至不再具有篇章指的功能，如例（24），前后文并未涉及“用”的方式，只衔接两个小句；从语音形式看，例（24）中 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 的指示语素 nai^{24} 脱落，留下词汇性成分 phm^{31} ，形式简化，说明其语法化为连词后，词形进一步删略为 phm^{31} ，这样的删略很常见。龙州土语则采取合音方式， $\text{pin}^{31}\text{nai}^{24}$ 词汇化为 pin^{24} ，合音后采用 nai^{24} 的调值，例如（李方桂 2005:39）：

- (25) $\text{pin}^{24}\text{mən}^{31}\text{təu}^{11}\text{ŋa:m}^{55}\text{mi}^{31}\text{tə:m}^{33}\text{po}^{11}\text{luk}^{21}\text{ba:u}^{55}$, $\text{pin}^{24}\text{təu}^{33}\text{tə:m}^{33}\text{mən}^{33}\text{tə:n}^{31}\text{nai}^{24}$
 于是^③他 就 刚好 有 三个 子 男 于是 拿 三 文 钱 这
 $\text{ma}^{31}\text{pan}^{33}\text{hu}^{24}\text{tə:m}^{33}\text{po}^{11}\text{luk}^{21}\text{ba:u}^{55}\text{mən}^{31}\text{a}^{55}$.
 来 分 给 三 个 子 男 他 了
 于是他就刚好有三个儿子，于是拿这三文钱来分给他三个儿子了。

当 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 作为连词位于句首时，不仅可以表示事理上的承接，还可表转折。例如：

- (26) $\text{bɔ:ŋ}^{53}\text{khən}^{31}\text{ne}^{33}\text{ŋi}^{55}\text{vi}^{33}\text{mən}^{31}\text{tok}^{55}\text{nuŋ}^{31}\text{tə:ŋ}^{53}\text{tə:ŋ}^{53}\text{pai}^{53}\text{hai}^{53}\text{ja}^{33}$, $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}\text{ŋe}^{33}$
 帮 人 呢 以为 他 掉 下 间 潭 去 死 了 其实 个
 $\text{la:u}^{31}\text{ke}^{33}\text{ne}^{33}\text{hu}^{24}\text{to}^{53}\text{mo}^{31}\text{nam}^{1313}\text{lai}^{55}\text{mɔ}^{31}\text{thəŋ}^{53}\text{je}^{31}\text{na:m}^{31}$.
 老人 呢 给/被 只 黄牛 水 拉 去 到 越南
 人们以为他掉下潭间死了，其实老人被水中的一只黄牛拉到越南去了。

- (27) $\text{to}^{53}\text{mu}^{53}\text{ne}^{33}\text{ma}^{31}\text{hit}^{55}\text{təi}^{24}\text{lɔ:t}^{33}$, $\text{mi}^{31}\text{lɔ:t}^{33}\text{kha:u}^{53}\text{lɔ:t}^{33}\text{dɛ:ŋ}^{53}$, $\text{lɔ:t}^{33}\text{dɛ:ŋ}^{53}\text{ne}^{33}\text{ŋoŋ}^{31}\text{ŋi}^{33}$
 只 猪 呢 来 做 肠 血 有 血 白 血 红 血 红 呢 容易
 hit^{55} , $\text{phm}^{31}\text{lɔ:t}^{33}\text{kha:u}^{53}\text{ne}^{33}\text{təu}^{1313}\text{hit}^{55}\text{kho}^{24}$.
 做 但是 血 白 呢 就 做 难
 猪（血）做血肠，有白血红血，红血容易做，但是白血就难做了。

“承接连词 > 转折连词”是一条典型的语法化路径。在汉语中，很多学者针对该路径进行过个案研究，如袁仁林（1939:5）认为“然”的转折义来源于肯定义，蓝鹰（2001）据此分析连词“然”确由“然诺”的“然”虚化而来，处在“承上”的应诺和“别转”之间，上下文意使然。又如马建忠（2010:286）对“而”的研究，都表明语境义在其中起着重要作用。

$\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 发展出转折连词的功能是从句式意义中获得的，与其句法位置和上下文语境都有重要关系。例（26）可理解为“其实”^④，承上文转折，表示所说的实际情况。例（27）

^① 赵元任（1979:350）认为出现在主语之前的是连词，吕叔湘（1979:27）认为既可以出现在主语之前又可以出现在主语之后的是连词。例（23）中的 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 既能出现在 $\text{pho}^{33}\text{phət}^{31}$ “道公”之前，也能出现在其后，位于 təu^{1313} “就”之前，故主语前的 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 应属于连词。

^② 李泉（1996）提到副词和连词的区别：典型的副词起修饰作用，典型的连词起连接作用。例（24）中的 phm^{31} 位于句首，语音形式简化，语义虚化，不再起修饰作用。

^③ 龙州土语的 $\text{pin}^{31}\text{nai}^{24}$ 语法化为连词后，词形融合为 pin^{24} ，译为“于是”。金龙岱话不同，完整的词形也可具备连词功能，我们将语法化为连词后的 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}/\text{phm}^{31}$ 译为“然后”。

^④ 黎锦熙（2007:238）将“其实、只是、不过”等词看作前后句部分相反的轻转型转折连词。

上下文反义对举，语境中存在转折义，这个转折义需要借助某个词语来表达，故 phm³¹nai²⁴/phm³¹ 通过语境吸收，吸收了句法语义环境中的转折义，失去承接连词的功能。

史金生（2005）运用跨语言证据，指出“并列连词>转折连词”“并列连词>承接连词”“承接连词>因果连词”都是常见的语法化序列。承接连词表时间上先后相继，或事理上先后相因。陈玉洁（2010:38）指出，有时两个事件有顺承关系，是一种广义上的因果关系。我们赞同该看法，phm³¹nai²⁴/phm³¹ 有时在事理上表顺承，但从语境出发可理解为因果，如：

(28) ɬm⁵³min³¹ne³³hau²⁴kap⁵⁵ʔa³³, phm³¹nai²⁴ɬɔn³³phe:ŋ³³heŋ⁵³hai²⁴.

心 他 呢 很 急 啊 所以/然后 喊 放 声 哭

他的心很急啊，所以/然后大喊放声哭。

但由于目前掌握的语料多单独采用汉借词 jin³³vi³³“因为”或 ɬo³¹ʔi⁵⁵“所以”来表达因果关系，时间层次较近，故我们暂时未把 phm³¹nai²⁴ 还可表因果列入讨论范围。另外，语法化为连词后，phm³¹nai²⁴ 作为指示词的用法并没有被取代，两种用法共时并存。

罗昱（2015:79）认为龙州土语的 pin³¹nai²⁴ 词汇化为 pin²⁴，是话语标记功能的表现。话语标记一直是学界关注的重点（参见洪波等 2017），陈玉洁（2010:34）指出汉语中的连词属于比较典型的话语标记。金龙岱话的 phm³¹nai²⁴ 语法化为连词，发展出话语标记的功能，与其语用功能直接相关，且与篇章回指的关系最为密切。

基于此看阶段四：

(29) phm³¹min³¹teŋ³³mi³¹haŋ⁵³ʔɔi²⁴, min³¹nau⁵⁵pai⁵³teai⁵³ʔa³³, phm³¹nai²⁴, teai⁵³ʔɔi²⁴ti³³

然后 他 才_正 有 尾巴 甘蔗 他 也 去 种 啊 然后 种 甘蔗 的

ei³¹ke:n⁵⁵, ta²⁴pu³¹fən²⁴bu:n⁵³ʔi⁵⁵bu:n⁵³lap³³bu:n⁵³teŋ⁵³, tei³³ee³¹eu³³bu:n⁵³

时间 大部分 月 一月 十二月 正 最 迟 是 月

ni³³teai⁵³.

二 种

然后他才有甘蔗尾巴，他也去种，然后，种甘蔗的时间大部分（是）一月十二月正月，最迟是二月种。

(30) wu³¹kaŋ³³ne³³kam⁵³ŋe³³teit⁵⁵ha⁵³van³¹ne³³mi⁵⁵hu²⁴min³¹tok⁵⁵nuŋ³¹ma³¹, phm³¹nai²⁴,

吴刚 呢 抓 个 七 太阳 呢 不 给 它们 掉 下 来 然后

ei³³nai¹³¹³ne³³, ŋe³³ha⁵³van³¹phe:k⁵⁵ma³¹ne³³teu¹³¹³eu³³nai¹³¹³ɬau³¹jau²⁴ne³³ŋe³³

现在 呢 个 太阳 爆 来 呢 就 是 现在 我们 叫 呢 个

dau⁵³di³³.

星星

吴刚抓七个太阳不让它们掉下来，然后现在呢，太阳爆炸就是我们现在叫的星星。

(31) pho³³tha:u³³ne³³ʔi³¹pan⁵³ju³³pa:k³³tu⁵³tha:n³¹ti:ŋ⁵³nam²⁴fo³¹fa:p⁵⁵ʔa³³, phm³¹nai²⁴,

道公 呢 一般 在 块 门 弹 天琴 咒 佛 法 啊 然后

nam²⁴fo³¹fa:p⁵⁵ʔi⁵⁵hau²⁴ne³³, hu²⁴ŋe³³lo³¹mau⁵⁵teu¹³¹³kwa³³fai³¹.

咒 佛 法 以 后 呢 给 个 新娘 就 过 火

道公一般在门口弹天琴咒佛法，然后咒佛法后，就让新娘过火。

(32) phm³¹nai²⁴ne³³, no:ŋ¹³¹³ba:u³³min³¹teu¹³¹³khap³¹ne³³to³³kai³³ma³¹ɬun³¹.

然后 呢 弟弟 他 就 捉 呢 只 鸡 来 家

然后呢，他弟弟就捉一只鸡来家里。

- (33) ke³¹wən⁵⁵ŋi³¹pan⁵³tu⁵⁵ɕiŋ²⁴pho³³tha:u³³ma³¹pho³³ɕa:ŋ³¹ma³¹, mi³¹ti³³hu²⁴ne³³mm³¹
 结婚 一般 都 请 道公 来 道公 来 有的 户 呢 他
 teau¹³¹³kha²⁴mu⁵³kai²⁴, mm³¹teau¹³¹³hri⁵⁵teo¹³¹³ŋa³³, mi³¹khən³¹mi³¹hu:n⁵³ni²⁴ja³³
 就 杀 猪 大 他 就 做 祖 了 有人 有 欢喜 了
 pai⁵³kha²⁴mu⁵³fan³¹ŋa³³, phm³¹nai²⁴.

去 杀 猪 坟 了 这样

结婚一般都请道公来，有的人家就杀大猪，他（指道公）就祭祖了，有人高兴了去坟（前）杀猪，这样（等等）。

我们认为阶段四的 phm³¹nai²⁴ 属于较典型的话语标记^①。李宗江（2014）指出：“连词后面一定没有停顿，也不能加语气词，话语标记后面必须有停顿，且可以加语气词。”上例中，phm³¹nai²⁴ 出现在句首或句尾，韵律上独立，上下文之间有明显语音停顿，句法独立，辖域从阶段三的附着于小句扩大到超过一个小句，位于句首的 phm³¹nai²⁴ 处于句与句之间，标记句与句之间的关系，位于句尾的也可以单独成句，指代意义虚化，但还承载着部分语用功能。例（30）起提示、引导的作用，用来激活新话题；例（31）具有话语的连贯和衔接功能；例（32）是“phm³¹nai²⁴+语气词”结构，形成一个小句，是说话人在说话时的停顿，起上下文的连接作用；例（33）出现在句尾（语料中在文尾），是补说性成分，用来结束话题，类似“云云、等等”。我们认同方梅（2000）的观点，话语标记 phm³¹nai²⁴ 是连词语义弱化后的结果，其话语功能主要体现在前景化和话题切换两方面，如例（29），重新激活上文“怎样种甘蔗”这个话题。例（30）将话题“吴刚不让太阳掉下来”切换为“现在太阳爆炸后变成星星”。

但是话语标记的形成是否算语法化，学界仍有争议。李宗江（2010）以“我说”类话语标记为例，认为话语标记的演变既非典型语法化现象，也非典型词汇化现象。Heine（2013）在语篇语法框架的基础上提出了语用化的另一种解释，试图用新的框架去涵盖话语标记和语法化，这也说明其不认为话语标记的产生是语法化^②。我们认同话语标记的形成是语用化的过程，词汇义和特定语境共同作用形成话语标记的意义，在金龙岱话中，通过篇章回指，演化出来的可以独立使用的“phm³¹nai²⁴”/“phm³¹nai²⁴+语气词”不再是某个小句语义、句法和韵律结构的一部分，而是服务于整个篇章组织。

（二）指示副词 > 情状副词

phm³¹nai²⁴ 作指示副词修饰动词时，在部分语境中会语法化为“一直”义情状副词。

阶段一：

- (34) ŋe³³ŋai³³ne³³teau¹³¹³eu³³phm³¹nai²⁴teai⁵³ŋa³³. 旱地就是这样种啊。
 个 旱地 呢 就 是 这样 种 啊

^① 覃凤余、田华萍（2021）指出充当句间连词的指示代名词演变为话语标记在水语中是一个新发现。金龙岱话的 phm³¹nai²⁴ 演变为话语标记，为侗台语的指示词语法化路径提供了新例证。但需明确，复合指示词和单纯的指示词在句法使用和语法化程度上存在差别。

^② 洪波等（2017）进一步指出：若李宗江（2010）的观点成立，那么类似“别说”的话语标记很可能不是形成于句子语法框架内的小句缩略或跨层组合过程，而是形成于 Heine（2013）提出的句法上独立，韵律上与其他话语成分相分离，意义上具有非限制性，在句子中的位置通常灵活，内部结构一般基于句子语法，不过通常伴有成分省略现象的接入语成分（龙海平、王耿 2014）。

- (35) ma:k³³nim⁵³eu³³phm³¹nai²⁴hit⁵⁵pharu³³lau²⁴. 捻果是这样泡酒的。
果 捻 是 这样 做 泡 酒

以上是长篇语料中前后文语境完整的例句，phm³¹nai²⁴ 是典型的指示副词。

阶段二：

- (36) mm³¹phm³¹nai²⁴kin⁵³phm³¹nai²⁴kin⁵³, mi⁵⁵the:ŋ³³kwa³³.
他 这样 吃 这样 吃 不 停 过
他一直吃一直吃，没停过。
- (37) kau⁵³kham³³va³¹phm³¹nai²⁴phok³³pai⁵³phok³³theu³³, nɔ:n³¹mi⁵⁵ɬk⁵⁵.
我 晚 昨 这样 翻 去 翻 回 睡 不 深
我昨晚一直翻来覆去，睡不深。

当 phm³¹nai²⁴ 后的动词/动词短语具备较强的性状持续义，表达某个动作或性状的持续时，会与表情状的“一直”义副词位置重合。吕叔湘（1999:610）列出“一直”的义项有三：顺着—个方向不变；强调所指的范围；动作持续不断或状态持续不变。义项三就是指示副词 phm³¹nai²⁴ 语法化的方向。陈昌来（2015）、孙嘉铭，石定栩（2020）均指出“一直”义副词属于情状副词。“情状副词有很多人称为方式副词，处在状语位置上，在语义方面起描摹情态方式的作用，语法方面主要修饰一部分动词”（史金生 2003、2011:22）。因此指示副词 phm³¹nai²⁴ 和表方式的情状副词有着密切关系，无论是句法位置还是句法功能，phm³¹nai²⁴ 都具备语法化为情状副词的可能性。

例（36）（37）是没有篇章语境参考的单独小句，但小句语境完整。phm³¹nai²⁴ 不再承载篇章回指的语用功能，不能回指“吃”或“翻来覆去”的具体方式，其后接动词/动词短语所表示的动作都是可持续的。在小句语境下，补充性说明成分（“吃不停”）或动作本身（“翻来覆去”）在语义上表达动作持续，具备会话隐含义，我们将这种语境称为“完整持续小句语境”。在这类句子中，持续性的动作融入主观性因素，描摹施事主语的主观意志，表状态一直持续，这时指示副词与情状副词的位置又发生重合，引发句法功能重合，通过语境吸收，指示副词 phm³¹nai²⁴ 吸收了情状副词“一直”的语义，逐渐语法化为“一直”义情状副词。

phm³¹nai²⁴ 能够从“这样”义语法化为“一直”义，有以下两个条件：首先，指示副词 phm³¹nai²⁴ 的后接动词/动词短语需要具备较强的性状或动作持续义；其次，小句语境中需出现在语义上可以反复持续进行的动作本身或补充性行为去强化“一直”义。只有两个条件均满足，且 phm³¹nai²⁴ 不再拥有篇章回指内容时，在施事主语的持续性动作行为和主观性的双重影响下，phm³¹nai²⁴ 的“这样”义才会弱化，“一直”义被强化和彰显，慢慢取而代之。

最终形成阶段三：

- (38) mau³¹phm³¹nai²⁴ɬa³³mm³¹hit⁵⁵ŋaŋ⁵³? 你总这么骂她做什么？
你 一直 骂 她 做 什么
- (39) mm³¹phm³¹nai²⁴hai⁵³phm³¹nai²⁴hai⁵³. 他总这么哭总这么哭。
他 一直 哭 一直 哭
- (40) me³³fa¹³¹³khi:k⁵⁵, ɓɔ:ŋ⁵³khən³¹teau¹³¹³lau⁵³ʔa³³, ni⁵³mɔ³¹thəŋ⁵³than³³thɔŋ³¹ca⁵³
天 霹 帮 人 就 怕 了 逃 去 到 上 边 山
phm³¹nai²⁴ju³³.
一直 在

天霹雷，人们就怕了，逃去到山上边一直待着。

例(38)(39)没有篇章上下文参考，例(40)在篇章中没有指示动作具体的方式。这时小句语境中不再出现如例(36)的补充性表达去加深和强调“一直”义，我们把阶段三的语境称为“非完整持续小句语境”。此时即使小句中无语义表反复持续的谓语或补充性成分，老套的用法也使“一直”义的可达性程度提高， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 仍发展出了“一直”义。阶段三只有 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 后的动词还保持着动作或性状持续义，“这样”被“一直”取代，随着高频使用，逐渐规约化，成为惯常性知识记忆，最终完成了它的语法化过程。但阶段三的出现没有导致阶段二消失，这三个阶段目前在金龙岱话中并存。

五 结 语

金龙岱话复合指示词 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 在句法上可以作指示代词、指示限定词和指示副词，语用上可以作情景指、篇章指。

$\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 有两条语法化路径：

①指示代词/指示副词>连词(承接连词/转折连词)[>话语标记]

$\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 由于高频使用，句法位置改变，从前景位置转移至背景位置，从核心语义层转移至非核心层，语义虚化，并伴随词形删略， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}/\text{phm}^{31}$ 语法化为连词。语法化后的句法位置主要在句首，也可以在句中停顿处。

$\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 语法化为承接连词后，又因出现在表转折的语境中，通过语境吸收，吸收了转折义。语法化机制是语用推理，通过推理从转折义语境中获得会话隐含义，又通过高频使用不断强化，使临时转折义得以凝固， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}/\text{phm}^{31}$ 拥有了转折连词的功能。

连词 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 在语义虚化后演化出了话语标记的功能，作为一种篇章语用现象，它服务于整个篇章组织。

②指示副词>情状副词

当指示副词 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 出现在单独的小句中，同时 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 后的动词/动词短语具备较强的性状持续义特征，并处于完整持续小句语境中时，与表示情状的“一直”义副词发生位置重合，位置重合诱发功能重合，在施事主语的持续性动作行为和主观性的双重影响下， $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 的“这样”义弱化，“一直”义强化，通过高频使用，逐渐老套化，最后即使出现在非完整持续小句语境中，“一直”义也保留下来，替代了指示副词用法。

$\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 语法化为连词和情状副词的机制，与其所分布的句法位置及所蕴含的语义关系有很大关联，属于洪波(2010:305)提出的以句法结构为条件、以句法意义为机制而引起虚化的类型。语法化也会受到语境和频率的双重影响，语境诱发语用推理，加上高频使用形成惯常性知识记忆，从而完成了金龙岱话指示词 $\text{phm}^{31}\text{nai}^{24}$ 的语法化过程。

参考文献

- 薄文泽. 2006.《泰语的指示词——兼谈侗台语指示词的调查与定性》，《民族语文》第6期。
 陈昌来. 2015.《副词“一直”的词汇化和语法化及相关问题》，《河南大学学报》第3期。
 陈玉洁. 2010.《汉语指示词的类型学研究》，北京：中国社会科学出版社。
 方梅. 2000.《自然口语中弱化连词的话语标记功能》，《中国语文》第5期。

- 方 梅. 2002. 《指示词“这”和“那”在北京话中的语法化》, 《中国语文》第 4 期.
- 冯春田、梁 苑、杨淑敏. 1995. 《王力语言学词典》, 济南: 山东教育出版社.
- 广西壮族自治区少数民族语言文字工作委员会《壮汉英词典》编委会. 2005. 《壮汉英词典》, 北京: 民族出版社.
- 洪 波. 2010. 《汉语历史语法研究》, 北京: 商务印书馆.
- 洪 波、龙海平、Bernd Heine. 2017. 《新世纪以来语法化研究纵观》, 载中国社会科学院语言研究所《历史语言学》编辑部编《历史语言学》(第十一辑)第 236-265 页, 北京: 商务印书馆.
- 黄洪华. 2008. 《壮泰语指示代词“这”、“那”比较研究》, 广西民族大学硕士学位论文.
- 黄 慧. 2015. 《广西北部壮语指示词研究》, 广西大学硕士学位论文.
- 蓝 鹰. 2001. 《论汉语传统虚词研究的人文精神》, 《云南师范大学学报》第 4 期.
- 黎锦熙. 2007. 《新著国语文法》, 长沙: 湖南教育出版社.
- 李方桂. 2005. 《李方桂全集 3: 龙州土语》, 北京: 清华大学出版社.
- 李 泉. 1996. 《副词和副词的再分类》, 载胡明扬主编《词类问题考察》第 364-390 页, 北京: 北京语言学院出版社.
- 李宗江. 2010. 《关于话语标记来源研究的两点看法——从“我说”类话语标记的来源说起》, 《世界汉语教学》第 2 期.
- 李宗江. 2014. 《也说话语标记“别说”的来源——再谈话语标记来源的研究》, 《世界汉语教学》第 2 期.
- 刘丹青. 2017. 《语法调查研究手册(第二版)》, 上海: 上海教育出版社.
- 龙海平、王 耿. 2014. 《从征派过程看接入语“是的”的形成》, 《世界汉语教学》第 1 期.
- 陆天桥. 2013. 《侗台语指示词的语音交替及句法特征》, 《民族语文》第 3 期.
- 罗 昱. 2015. 《广西南部壮语指示词研究》, 广西大学硕士学位论文.
- 罗 昱、黄 慧、覃凤余. 2014. 《东兰壮语的指示词》, 《百色学院学报》第 5 期.
- 吕叔湘. 1979. 《汉语语法分析问题》, 北京: 商务印书馆.
- 吕叔湘. 1999. 《现代汉语八百词(增订本)》, 北京: 商务印书馆.
- 吕嵩崧. 2019. 《壮语德靖土语近指指示词的演变——基于语言接触的视角》, 《广西师范大学学报》第 4 期.
- 马建忠. 2010. 《马氏文通》, 北京: 商务印书馆.
- 覃凤余、田华萍. 2021. 《侗水语中指示词的两个语法化现象》, 《北部湾大学学报》第 1 期.
- 史金生. 2003. 《情状副词的类别和共现顺序》, 《语言研究》第 4 期.
- 史金生. 2005. 《“要不”的功能及其语法化》, 载沈家煊、吴福祥、马贝加主编《语法化与语法研究(二)》第 208-235 页, 北京: 商务印书馆.
- 史金生. 2011. 《现代汉语副词连用顺序和同现研究》, 北京: 商务印书馆.
- 孙嘉铭、石定栩. 2020. 《事实描述与评价表达——“一直”与“总是”的多维分析》, 《汉语学习》第 6 期.
- 韦景云、覃晓航. 2006. 《壮语通论》, 北京: 中央民族大学出版社.
- 解惠全. 1987. 《谈实词的虚化》, 载南开大学中文系《语言研究论丛》编委会编《语言研究论丛》(第四辑)第 208-227 页, 天津: 南开大学出版社.
- 袁仁林. 1939. 《虚字说》, 北京: 商务印书馆.
- 张伯江、方 梅. 1996. 《汉语功能语法研究》, 南昌: 江西教育出版社.
- 张均如、梁 敏、欧阳觉亚等. 1999. 《壮语方言研究》, 成都: 四川民族出版社.
- 张元生、覃晓航. 1993. 《现代壮汉语比较语法》, 北京: 中央民族学院出版社.

- 赵元任. 1979. 《汉语口语语法》, 北京: 商务印书馆.
- 朱德熙. 1982. 《语法讲义》, 北京: 商务印书馆.
- Diessel, Holger. 1999. *Demonstratives: Form, Function and Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Fillmore, Charles J. 1982. Frame semantics. In Linguistic Society of Korea (ed.), *Linguistics in the Morning Calm*, pp. 111-138. Seoul: Hanshin.
- Heine, Bernd. 2013. On discourse markers: Grammaticalization, pragmaticalization, or something else? *Linguistics*, 51(6): 1205-1247.
- Kuteva, Tania, Bernd Heine, Bo Hong, Haiping Long, Heiko Narrog & Seongha Rhee. 2019. *World Lexicon of Grammaticalization* (Second Edition). Cambridge: Cambridge University Press.
- Lyons, John. 1977. *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.

The Syntactic and Pragmatic Features and Grammaticalization of the Demonstrative *phm³¹nai²⁴* in the Jinlong Tay Dialect

BI Xiaoyan and HONG Bo

[Abstract] The demonstrative *phm³¹nai²⁴* in the Jinlong Tay dialect can be used as a demonstrative pronoun, a deictic determiner and a deictic adverb in terms of syntactic functions, and a situational deixis and a textual deixis in terms of pragmatic functions, with textual use concentrated in textual anaphora and textual cataphora. *phm³¹nai²⁴* has two grammaticalization paths: 1. demonstrative pronoun/ deictic adverb > conjunction (copulative conjunction/adversative conjunction) [> discourse marker]; 2. deictic adverb > manner adverb. The syntactic positions and the semantic relations of *phm³¹nai²⁴* are the main mechanisms of its grammaticalization, and at the same time, context-induced pragmatic reasoning and high-frequency use also play an important role in its grammaticalization process.

[Keywords] Jinlong Tay dialect demonstrative syntax pragmatics grammaticalization

(通信地址: 100048 北京 首都师范大学文学院)

【本文责编 吴雅萍】